

kallaðist hann reynt hafa at góðum dreng, *the king said that he had found him a good and brave fellow*; (7) with preps., k. at e-m, *to call to one*; k. á e-n, *to call to one* (Flosi gekk þá at durum ok kallaði á Njál); *to call on, invoke* (kallaði hann á guð ok hinn helga Olaf); k. á e-t, *to lay claim to* (Snækollr kallaði á bú nökkur þar í eyjunum); k. eptir, *to protest*; k. e-n eptir e-m, *to call or name after*; k. til e-s, *to call to, invoke* (k. til guðs); *to lay claim to, to claim, demand* (Snorri kallaði þá til brynju sinnar); k. til e-s við e-n, í hendr e-m, *to claim a thing from one*.

KALLARI, m. *crier, herald*.

KALLS, n. (1) *taunting, raillery*; gøra e-m k., hafa í kallsi við e-n, *to taunt one*; (2) *importunate claim*.

KALLSA (AÐ), v. (1) *to taunt, mock*; (2) *to molest, annoy, importune*.

KALLS-LAUSS, a. *unmolested*; -YRÐI, n. pl. *gibes, taunts*.

KAMARR (-S, pl. KAMRAR), m. *privy*.

KAMBARI, m. *comb-maker*.

KAMBR (-S, -AR), m. (1) *comb*; (2) *carding-comb*; (3) *crest, comb*; (4) *ridge* (of hills).

KAMPR (-S, -AR), m. (1) *beard on the lips, moustache*; (2) *the whiskers* (of a seal); (3) *front wall*. Also 'kanpr'.

KANGIN-YRÐI, n. pl. *jeering- words*.

KANNA (gen. KÖNNU), f. *can, tankard*.

KANNA (AÐ), v. (1) *to search, explore* (þeir könnuðu landit fyrir austan ána); k. lið, *to review, muster troops*; k. val, *to search the field for slain*; k. e-t af, *to find out, make out* (ferr Brandr biskup norðr á Völlu ok kannar þat af, at); k. til = k. af (kannaðist svá til, at); (2) refl., kannast við e-t, *to recognize, know again* (kannaðist hón við hann ok kynferði hans); to

*make one's acquaintance* (Þórólfr hitti þar marga frændr sina þá, er hann hafði ei-gi áðr við kannast); *to acknowledge* (könnuðust þeir við, at þat var sannmæli); *to recognize as one's own* (með því at engi kannast við svein þenna); recipr., *to recognize one another* (síðan könnuðust þau við).

KANÓKI, m. *canon* (of a church).

KANTARA-KÁPA, f., -SLOPPR, m. *a priest's or bishop's gown*.

KAPAL-HESTR, m., -HROSS, n. = kapall.

KAPALL (-S, pl. KAPLAR), m. *pack-horse, hack* (naut ok kaplar).

KAPELLA, f. *chapel* (k. konungs).

KAPELLU-PRESTR, m. *priest of a chapel*.

KAPITULI, m. (1) *chapter*; (2) *meetingroom in a cloister or convent*.

KAPP, n. *contest, zeal, eagerness, ardour*; deila kappi við e-n, brjóta kapp (halda til kapps) við e-n, *to contend, contest, with one*; með kappi, *with ardour*; meirr af kappi en forsjá, *with more obstinacy than prudence*; berjast af miklu kappi, *with great ardour*; renna í köpp við e-n, *to run a race with*.

KAPPA-, gen. pl. from 'kappi'; -LIÐ, n. *troop of champions*; -TALA, f. *roll of champions* (taka e-n í kappatölu); -VAL, n. *choice of champions*.

KAPP-DRYKKJA, f. *drinking-match*; -DRÆGT, a. n. *strongly contested*; varð þeim -drægt í leiknum, *it was a hard contest*; kvað þeim þetta mundu -drægt, *it would be a hard task*; -FÚSS, a. = -gjarn; -GIRNI, f. *eagerness, energy*; -GJARN, a. *full of energy and desire to excel*.

KAPPI, m. *hero, champion, man of valour* (k. mikill, kappar konungs).

KAPP-KOSTA (AÐ), v. *to strive, endeavour*; -LEIKR, m. *fighting-match*; -MÆLI, n.